

**TECHNISCHE DATEN**

Maße: L390×BØ2×H7,5 cm
 Zuleitung: L200 cm
 Tropfenabstand: 10 cm
 Material: Polypropylen, Kunststoff ABS
 Farbe: schwarz, klar
 Lichterkette mit 20 LED
 Solarfeld inkl. Akku 1x NiMH 1.2V, AA, 300 mAh
 Schalter mit 3 Stellungen: S/F/OFF



DK

TUR

SVN

UK

PL

SVK

NL

HUN

RUS

IT

CZ

ES

FR



Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für die „Garden Pleasure“ Solar-Lichterkette entschieden haben. Die Solar-Lichterkette wird über einen Solarkollektor mit Solarenergie betrieben. Während des Tages wandelt der Solarkollektor Sonnenlicht in Speicherenergie um, die in der wiederaufladbaren Batterie gespeichert wird. Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Dieses Produkt ist für die Verwendung im privaten Außenbereich konzipiert und für den gewerblichen Bereich nicht geeignet. Benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Wir wünschen Ihnen viel Freude damit.

Lieferumfang:

- Lichterkette mit 20 LED
- Solarfeld inklusive Akku 1x NiMH 1,2 V, AA, 300 mAh
- Erdspieß

Funktionsweise der Solarleuchte:

Während des Tages wandelt das Solarfeld der Solar-Lichterkette das einstrahlende Sonnenlicht in Elektrizität um und lädt die Batterie auf. Bei Dunkelheit geht die Solar-Lichterkette automatisch an. Dabei wird die gespeicherte Elektrizität verwendet.

Die Stundenzahl, die von der Solar-Lichterkette durch gespeicherte Energie als Licht abgegeben wird, ist abhängig von Ihrer geographischen Lage, den Wetterbedingungen und der saisonbedingten täglichen Lichteinstrahlung. Solarzellen bekommen während der Wintermonate relativ wenig direkte Sonneneinstrahlung. Daher wird die Stundenzahl, die das Licht leuchtet, im Winter geringer sein.

Standortwahl:

Wählen Sie einen Standort mit einer direkten Sonneneinstrahlung von mindestens 6-8 Stunden täglich. An schattigen Orten (z.B. unter einem Baum oder neben einer Hauswand) kann die Batterie der Solar-Lichterkette ihre volle Kapazität nicht erreichen und die Leuchtzeit bei Nacht spürbar verringern.

Der gewählte Standort sollte nicht in der Nähe einer bei Nacht leuchtenden Lichtquelle (z.B. eine Straßenlaterne oder eine hauseigene Lampe) sein, da diese die Solar-Lichterkette am automatischen Einschalten hindern könnte.

Platzieren Sie die Solar-Lichterkette an einem sonnigen Tag in direktem Sonnenlicht. Geben Sie der Batterie mindestens 10 Tage und Nächte zum Laden und Entladen Zeit, um ihre volle Kapazität zu erreichen.

Montage:

Befestigen Sie das Solarfeld auf dem Erdspieß

Stecken Sie den Erdspieß in den Boden. Falls der Boden zu hart ist, wässern Sie ihn, damit er aufweicht und der Spieß ohne Gewalteinwirkung versenkt werden kann.

Funktion:

Der Schalter an der Unterseite des Solarfeldes hat 3 Einstellungen.

- Für konstantes Leuchten setzen Sie ihn in die Position „S“
- Die Blinkfunktion wird aktiviert in der Schalterposition „F“
- Mit der Position „OFF“ schalten Sie die Lichterkette aus

Stellen Sie den Schalter bei der ersten Inbetriebnahme auf „S“ oder „F“ und lassen Sie die Batterie mindestens 8 Stunden im Sonnenlicht aufladen.

**Batterieaustausch:**

Sollte die Leuchtleistung oder -dauer nachlassen, empfehlen wir den Austausch des Akkus. Gehen Sie dabei wie folgt vor:

- Lösen Sie die Schrauben an der Unterseite des Solarpanels und öffnen Sie die Batteriekappe vorsichtig, ohne dabei die umliegenden Drähte zu beschädigen
- Tauschen Sie den Akku aus und achten Sie darauf, dass die Batterie entsprechend den Polen richtig herum eingesetzt wird. Sie sollten nur wiederaufladbare AA NiMH 1,2V 300mAh Akkus verwenden. Schließen und verschrauben Sie die Batteriekappe wieder.

Lagerungshinweise:

Solarleuchten können das ganze Jahr über draußen stehen, auch bei kalter Witterung. Sollten Sie Ihre Solar-Lichterkette trotzdem länger als 2-3 Tage drinnen aufbewahren wollen, beachten Sie die folgenden Hinweise, um eine Schädigung der wiederaufladbaren Batterie zu vermeiden:

- Lagern Sie die Solar-Lichterkette bei Raumtemperatur in einem trockenen Raum.
- Lagern Sie die Solar-Lichterkette in einem Raum mit täglichem Lichteinfall. Die Batterie braucht Licht, um während der Lagerung eine gewisse Ladung zu behalten.
- Bei längerer Lagerung muss die Batterie einmal im Monat ent- und wieder geladen werden oder die Batterie muss entfernt werden und bei erneutem Gebrauch durch eine neue, wieder aufladbare NiMH Batterie ersetzt werden.
- Lagern Sie die Solar-Lichterkette nicht in einem Karton oder einem dunklen Raum ohne Lichteinfall auf das Solarfeld. Das würde die Batterie schädigen und das Aufladen verhindern.
- Um die bestmögliche Funktion beizubehalten, lagern Sie die Solar Lichterkette nicht über einen längeren Zeitraum hinweg ein.

Fehlerbehebung:

Falls sich Ihre Solar-Lichterkette in der Nacht nicht automatisch einschaltet, konnte sie tagsüber wahrscheinlich nicht genügend Lichteinstrahlungen aufnehmen, um die Batterie vollständig aufzuladen. Bitte beachten Sie folgende hilfreiche Informationen:

Lorem ipsum

- Vor dem ersten Gebrauch muss das Isolationsband (sofern vorhanden) vor der Batterie entfernt werden.
- Prüfen Sie, ob Ihre Solar-Lichterkette an einem Ort platziert ist, an dem das Solarfeld jeden Tag direkte Sonneneinstrahlung erhält.
- Wenn das Wetter am Tag wolkig oder bedeckt war, wird die Batterie für den Nachtbetrieb nicht ausreichend aufgeladen sein. Das Solarpanel muss tagsüber direktem Sonnenlicht ausgesetzt sein, damit die Batterie aufgeladen werden kann. Sollte das Panel an einem Tag nicht ausreichend Sonnenlicht bekommen, wird sie am nächsten sonnigen Tag wieder aufgeladen, so dass sie dann wieder normal funktioniert.
- Die Solar-Lichterkette kann sich nachts nicht automatisch einschalten, wenn sie zu nah an einer anderen Lichtquelle (z. B. eine Straßenlaterne) platziert ist. Der eingebaute Lichtsensor reagiert auf die andere Lichtquelle. Entfernen Sie die andere Lichtquelle oder platzieren Sie die Solar Lichterkette an einem anderen Ort.
- Ein verschmutztes Solarfeld verhindert das vollständige Aufladen der Batterie. Stellen Sie sicher, dass das Solarfeld immer sauber ist.

Nachdem Sie die oben genannten Hinweise überprüft haben und die Solar-Lichterkette dennoch nicht bzw. nur über einen kurzen Zeitraum funktioniert, tauschen Sie bitte die Batterie aus, da sie wahrscheinlich verbraucht ist.

Reinigung:

Es ist wichtig das Solarfeld vom Schmutz zu befreien. Durch ein verschmutztes Solarfeld kann die Batterie nicht vollständig aufgeladen werden. Dies würde die Lebensdauer der Batterie verkürzen und könnte zu Fehlfunktionen führen. Reinigen Sie es regelmäßig mit einem feuchten Baumwoll- oder Papiertuch.

Sicherheitshinweise

1. Dies ist kein Spielzeug für Kinder! Bitte halten Sie es von Kindern fern. Verwenden Sie die Lampe nicht in der Nähe von Gas- oder Elektroheizungen, offenen Feuern, Kerzen oder anderen Wärmequellen.
2. Prüfen Sie die Lampe nach der Lagerung auf Schäden, bevor Sie sie wieder verwenden.
3. Wenn die Leuchte beschädigt ist, darf sie nicht mehr verwendet werden.
4. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich für Service und Reparatur an einen qualifizierten Händler. Die LEDs sind nicht austauschbar!
5. Legen Sie neue, handelsübliche Batterien ein (wie im Batteriefach angegeben).
6. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen und mischen Sie nicht neue und gebrauchte Batterien in diesem Gerät.
7. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität.
8. Nehmen Sie die Batterien für eine längere Lagerung heraus.
9. Entfernen Sie entladene Batterien sofort, um ein Auslaufen zu verhindern. Entfernen Sie auslaufende Batterien sofort aus dem Batteriefach.
10. Schließen Sie die Anschlussklemmen im Batteriefach nicht kurz.

Safety Instructions

1. This is not a toy for children! Please keep it away from children. Do not use the lamp in the vicinity of gas or electric heaters, open fires, candles or other sources of heat.
2. After storage, check the lamp for damage before using it again.
3. If the lamp is damaged, don't use it any longer.
4. Do not attempt to repair the appliance yourself. For service and repair contact a qualified service. The LEDs are not replaceable!
5. Insert new, available batteries (as indicated in the battery compartment).
6. Do not use different types of batteries and do not mix new and used ones in this device.
7. Ensure that the polarity is correct when inserting the batteries.
8. Remove the batteries for longer storage.
9. Remove discharged batteries immediately to prevent leakage. Remove leaking batteries from the battery compartment immediately.
10. Do not short-circuit the terminals in the battery compartment

Dear Customer,

Thank you for choosing the "Garden Pleasure" solar string lights. The solar string lights are powered by a solar collector. During the day, the solar collector converts sunlight into stored energy, which is saved in the rechargeable battery. Please read this manual carefully and keep it in a safe place. This product is designed for use in private outdoor areas and is not suitable for commercial use.

Only use the product as described in this manual to avoid potential injuries or damage. We hope you enjoy it!

Scope of delivery:

- String lights with 20 LEDs
- Solar panel with 1x NiMH 1.2V AA 300mAh battery
- Ground spike

How the solar light works:

During the day, the solar panel of the solar string lights converts incoming sunlight into electricity and charges the battery. In the dark, the solar string lights turn on automatically, using the stored electricity.

The duration of light output depends on your geographic location, weather conditions, and seasonal daily sunlight exposure.

Solar panels receive relatively little direct sunlight during the winter months, so the lighting duration will be shorter in winter.

Choosing the location:

Choose a location with at least 6-8 hours of direct sunlight daily. In shaded areas (e.g., under a tree or beside a house wall), the battery may not reach its full capacity, and the lighting time at night will significantly decrease.

The chosen location should not be near a light source that is on at night (e.g., a streetlight or house lamp), as it may prevent the solar string lights from automatically turning on.

Place the solar string lights in direct sunlight on a sunny day. Allow the battery at least 10 days and nights to fully charge and discharge in order to reach its full capacity.

Assembly:

Attach the solar panel to the ground spike. Insert the ground spike into the ground. If the soil is too hard, water it to soften it, so the spike can be inserted without force.

Function:

The switch at the bottom of the solar panel has 3 settings:

- For continuous light, set it to the "S" position.
- The blinking function is activated in the "F" position.
- The "OFF" position turns off the string lights.
- Set the switch to "S" or "F" when first using the product and let the battery charge for at least 8 hours in sunlight.



Battery replacement:

If the brightness or duration decreases, we recommend replacing the battery. Follow these steps:

- Unscrew the screws on the bottom of the solar panel and carefully open the battery compartment without damaging the surrounding wires.
- Replace the battery, ensuring it is inserted with the correct polarity. Only use rechargeable AA NiMH 1.2V 300mAh batteries.
- Close and screw the battery compartment back in place.

Storage Instructions:

Solar lights can remain outdoors year-round, even in cold weather. If you wish to store your solar string lights indoors for more than 2-3 days, please follow these instructions to avoid damaging the rechargeable battery:

- Store the solar string lights at room temperature in a dry room.
- Store the solar string lights in a room with daily sunlight exposure. The battery needs light to retain some charge during storage.
- For long-term storage, the battery should be discharged and recharged once a month, or the battery should be removed and replaced with a new rechargeable NiMH battery when used again.
- Do not store the solar string lights in a box or a dark room without sunlight exposure to the solar panel. This could damage the battery and prevent charging.
- To maintain optimal function, avoid storing the solar lights for extended periods.

Troubleshooting:

If your solar string lights do not automatically turn on at night, they may not have received enough sunlight during the day to fully charge the battery. Please consider the following helpful information:

- Before the first use, remove any isolation tab (if present) from the battery.
- Check if your solar string lights are placed in a location where the solar panel receives direct sunlight every day. If the weather was cloudy or overcast during the day, the battery may not have been sufficiently charged for night operation.
- The solar panel must be exposed to direct sunlight during the day for the battery to charge. If the panel didn't receive enough sunlight on one day, it will recharge the next sunny day and function properly again.
- The solar string lights may not automatically turn on at night if placed too close to another light source (e.g., a streetlight). The built-in light sensor detects the other light source. Move the lights or the other light source to a different position.
- A dirty solar panel can prevent the battery from fully charging. Make sure the solar panel is always clean.

After checking the above points, if the solar string lights still don't work or only work for a short time, please replace the battery as it may be worn out.

Cleaning:

It is important to clean the solar panel from dirt. A dirty solar panel will prevent the battery from fully charging, which could shorten the battery life and lead to malfunctions. Clean it regularly with a damp cotton or paper towel.

**ENTSORGUNG**

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung. Neben der Entsorgung der im Haushalt anfallenden Abfälle und Wertstoffe über die hiesigen Abfallwirtschaftsbetriebe, können sperrige Einrichtungsgegenstände aus privaten Haushalten gesondert abtransportiert oder direkt beim Wertstoffhof (Recycling-Center) entsorgt werden.

DISPOSAL

Dispose of the packaging according to type. Dispose of cardboard and cardboard with waste paper and film in the recycling collection. In addition to the disposal of household waste and recyclable materials via the local waste management companies, bulky items of furniture from private households can be taken away separately or disposed of directly at the recycling centre.

Entsorgungshinweise Batteriegesetz - BattG:

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Private Haushalte können verbrauchte Leuchten sowie Energiesparlampen und LED-Lampen kostenlos bei den Wertstoffhöfen bzw. Sammelstellen ihrer Kommune oder im Handel abgeben. Gewerbliche Anwender können die Leuchten und Lampen kostenlos bei registrierten Sammelstellen anliefern. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Disposal instructions Battery Act - BattG

The item and its packaging are made from valuable materials that can be recycled. This reduces waste and protects the environment. Dispose of the packaging according to type. Use the local facilities for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.



Appliances labelled with this symbol must not be disposed of with household waste! You are legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste. Electrical appliances contain hazardous substances. These can be harmful to the environment and health if stored and disposed of incorrectly. Private households can dispose of used lights, energy-saving lamps and LED lamps at local authority recycling centres or collection points or at retailers free of charge. Commercial users can deliver the lights and lamps to registered collection centres free of charge. Information on collection centres that accept old appliances free of charge can be obtained from your local authority.

**Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll!**

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben. Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Geräten die Akkus/Batterien enthalten, sind Sie zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Sie können Akkus/Batterien nach Gebrauch an den Verkäufer oder in den dafür vorgesehenen Rückgabestellen (z. B. in kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Schadstoffhaltige Akkus/Batterien sind mit einem Zeichen, bestehend aus einer durchgestrichenen Mülltonne und dem chemischen Symbol (Cd, Hg oder Pb) des für die Einstufung als schadstoffhaltig ausschlaggebenden Schwermetalls versehen.

Achtung! Dieses Gerät enthält einen Akku, der aus Sicherheitsgründen fest eingebaut ist und nicht entnommen werden kann, ohne das Gehäuse zu zerstören. Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar. Geben Sie daher das Gerät ungeöffnet bei der Sammelstelle ab, welche Gerät und Akku fachgerecht entsorgt.

**Batteries and rechargeable batteries do not belong in household waste!**

You are legally obliged to take used batteries and rechargeable batteries to a collection point run by your local authority or to a specialised battery distributor. In connection with the sale of devices containing rechargeable batteries, you are legally obliged to return used batteries as the end user. After use, you can return rechargeable batteries/batteries free of charge to the seller or to the designated return points (e.g. municipal collection centres or retailers). Batteries containing hazardous substances are labelled with a symbol consisting of a crossed-out dustbin and the chemical symbol (Cd, Hg or Pb) of the heavy metal responsible for the classification as hazardous.

Caution! For safety reasons, this appliance contains a battery that is permanently installed and cannot be removed without destroying the housing. Improper removal poses a safety risk. Therefore, please return the device unopened to the collection centre, which will dispose of the device and battery properly.